

Juan V. Basso

Agrimenor

Del 1.º al 5 de cada mes. atiendo en Sarandí del Yi, José B. Lanas 242 Montevideo.

PROGRESO

P. B. Lungo César

Rematador Público

Calle Sarandí Entre Berro y Balle. Sarandí del Yi

Independencia - Cultura - Información

Año V

Sarandí del Yi, Junio 30 de 1934

Núm. 198

La llegada del Ferrocarril a su Estación Terminal

SE PRODUCIRÁ COMPETENCIA EN LA ORGANIZACIÓN DE LOS FESTEJOS?

En su debida oportunidad noticiamos la constitución de una comisión de vecinos que, según lo expresó públicamente, tomaría a su cargo la organización de las fiestas a realizarse en esta localidad con motivo de la inauguración de la Estación Terminal del Ferrocarril del Estado.

Recientemente dimos cabida en estas columnas a una exhortación de la Comisión Pro-Ferro Carril Florida-Sarandí del Yi,—que no es precisamente aquella—en la cual se invita al pueblo para una reunión a fin de constituir una gran Comisión de Festejos, con el mismo motivo apuntado en el párrafo anterior.

Quiere decir pues, que estamos en presencia de una criticable competencia, a la cual nos referiremos con mayor atención en un artículo próximo.

Por hoy sólo nos proponemos ilustrar a nuestros lectores sobre las actividades de ambas comisiones, con informes que hemos obtenido en las Secretarías de las mismas.

El señor Pascual B. Lungo Cesar, Secretario ad-hoc de la Comisión Pro Ferrocarril Florida-Sarandí del Yi, nos expresó:

«Debido a que en la tarde del pasado domingo se realizó un gran acto en el Patronato Católico, al que asistió numeroso público, no fué posible efectuar la Asamblea convocada, con el propósito conocido. Esta reunión de vecinos se realizará el domingo próximo, teniéndose de antemano numerosas adhesiones.

La Comisión de mi representación, después de intensa labor en pro de la obtención del ferrocarril para Sarandí del Yi, cumple ahora con su obligación al convocar al pueblo para que delegue en una comisión popular la organización de los festejos a que dará lugar la inauguración de la Estación Terminal, a realizarse el 25 de Agosto próximo.»

Por su parte el Pro-Secretario de la Comisión Pro-Ferrocarril del Estado y Evolución Progresiva Regional, Escribano Narciso Machado Sanz, nos hizo las siguientes manifestaciones:

«Nuestra Comisión, constituida el 15 de Agosto de 1933, y que integran como todos saben, como Presidente Honorario: Sr. José María Rodríguez Sosa; Presidente: Sr. Narciso A. Macha-

do; Vice-Presidente: Sr. Herman Núñez; Secretario: Pbro. Luis Lombart; Pro-Secretario; Escribano Narciso Machado Sanz; Tesorero: Sr. Alberto C. Ortiz; Vocales: Señores Luis Zaffaroni, Ing. Roberto Sundberg, Horacio Rodríguez, Agr. Ariel Cabrera, Luis Quintana e Isaac Riestra, tiene ya esbozado un amplio programa de festejos, que oportunamente daremos a conocer al pueblo, pudiendo adelantarse como algunos de esos muchos actos a efectuarse, los siguientes:

La composición de una obra que será de gran valor histórico, literario y artístico, en la que colaborarán nuestros más distinguidos escritores y poetas nacionales; conferencias sobre diversos temas, una espléndida velada y baile; una comida de carácter popular, subvencionada en parte por nuestra Comisión; y reparto de víveres y comestibles a los pobres.

Puede descontarse desde ya, la asistencia al acto inaugural, especialmente invitados por esta Comisión, del Sr. Presidente de la República y varios Ministros, Senadores, Diputados, Ministros de la Alta Corte de Justicia y otras personalidades. Concurrirán también las escuelas públicas. Con esa finalidad, correrán ese día cuantos trenes expresos fueren necesarios, según lo ha hecho saber a esta Comisión el representante del Interventor de los Ferrocarriles del Estado, por nota de fecha cuatro de los corrientes, contestando a la nota que le fuera enviada por el Sr. Presidente, con fecha 26 de Mayo último.

Todos esos actos serán amenizados, según se nos ha prometido, por las Bandas Municipales de Montevideo y Florida y algunas Bandas Militares.

Se cuenta también con el concurso de varias Instituciones Oficiales y Particulares.

Con el objeto de ultimar los preparativos de tal programa, se trasladará en estos días a esta localidad, nuestro ilustrado e inteligente Secretario Pbro. Luis Lombart, cuyo dinamismo y capacidad de trabajo, resultan proverbiales, en todos los medios en que actúa.

Es eso cuanto puedo informarle por ahora, en cuanto a las actividades de nuestra Comisión, que silenciosa e intensamente trabaja con tanta fé en tan patriótica labor.»

El último libro de Fernán Silva Valdés

Un juicio consagratorio de "La Nación" sobre este hijo predilecto de Sarandí del Yi



El inspirado y selecto poeta nativo Fernán Silva Valdés, acaba de dar a la publicidad un nuevo libro de magníficos versos.

«Los Romances Chúcaros»,—que así se titula,—ha sido favorablemente recibido por parte de la crítica, que ha destacado nuevamente a Silva Valdés como uno de los valores más puros de América.

A continuación publicamos las consagradorias frases que en esta oportunidad le dedicó el prestigioso diario bonaerense «La Nación»:

«En el lenguaje de Silva Valdés hay todavía incongruencias reveladoras de la lucha íntima, de la tragedia de la doble personalidad del hombre de estirpe mental europea en la brava virginidad de la gléba americana. Pero su tragedia es la de todos, la de un mundo en trance de nacer.

En medio de un lenguaje vernáculo, de auténtico sabor local, hay de repente expresiones literarias que desconcertarían al paisano auténtico: «halo», «arpegios». Con las más brutales, pero más auténticas

metáforas campesinas, vienen a mezclarse figuras castizas de la literatura española: el «convitado de piedra» y hasta recuerdos de la Odisea: las sombras de los muertos que reviven al probar sangre.

Es la expresión auténtica de un período de transición histórica, psíquica y social. Pero con todos los hibridismos posibles de un lenguaje que oscila, como un péndulo, entre lo más alto y lo más vulgar, Silva Valdés se revela una vez más como un gran poeta.

Lo es por el sentimiento y la inspiración, fondo auténtico al lado de lo cual la forma resulta secundaria. Lo es por el positivo sentido musical de esas grandes sinfonías que son «Los centinelas» y «Los potrancos azules», ascendiendo hasta los acordes más retumbantes, para terminar delicadamente en un tenue «pianissimo». El sentimiento ante todo. Toda cultura que empieza tiene que revertir hacia el primitivismo. La incipiente cul-

(Pasa a 3.ª página)

AL PUEBLO

La Comisión Pro Ferro Carril Florida-Sarandí del Yi, invita al pueblo en general para una reunión a celebrarse en el «Club Sarandí» el domingo 1.º de Julio próximo, a las 15 horas, con objeto de designar una gran Comisión Pro Festejos para celebrar dignamente el acto de la inauguración de la Estación Terminal del Ferro Carril Florida-Sarandí del Yi, a realizarse el 25 de Agosto próximo.

Sarandí del Yi, Junio de 1934.

Raúl A. Rodríguez, Presidente.
P. B. Lungo Cesar, Scio. ad-hoc.



DEPORTES

Club Sportivo Sarandí del Yi

Diez años cumplirá próximamente la simpática y prestigiosa institución del epígrafe, que meritorios deportistas de esta localidad, radicados en Montevideo, fundaron allá por el año 1924.

Intensas actividades viene desarrollando actualmente su Comisión Directiva a fin de celebrar dignamente el aniversario y dotar al Club de algunas mejoras importantísimas, que serán muy bien recibidas por sus asociados.

Según nuestros informes, se inaugurará en estos días la Sede Social, en la que funcionará una Biblioteca, a la que tendrán derecho los socios del Club, así como también todos los sarandienses que lo deseen y tengan placer en servirse de ella.

En lo que se refiere a la parte deportiva debemos informar que el Club de referencia cuenta en la actualidad con un buen conjunto de jugadores en estado de training y que recientemente su Comisión Directiva contrató el arrendamiento de un excelente field en Piedras Blancas, don-

de se vienen realizando interesantes partidos con otras entidades similares.

Cabe pues felicitar efusivamente a los buenos amigos del Sportivo, por todas estas cosas que bien hablan de sus entusiasmos y amor a la enseñanza.

Una invitación del Club Peñarol de Florida

Un representante del «Club A. Peñarol» de la vecina ciudad de Florida entrevistó días pasados al señor Julián A. Astiazarán, comunicándole el deseo de la Comisión Directiva del Club precitado de realizar un partido amistoso con un team local, el próximo 25 de Agosto.

El match se realizaría en esta localidad, que celebrará ese día la inauguración de la Estación Terminal del Ferrocarril Florida-Sarandí del Yi. La revancha se efectuaría en Florida en fecha a designarse.

Tal lo que nos comunica el distinguido deportista Ing. Astiazarán, para que por nuestro intermedio llegue a conocimiento de los clubs locales.

Oiga Europa, Rusia y Norte América directamente.

RADIO HAUSE

de Montevideo ofrece los mejores aparatos de radio: GENERAL ELECTRIC y ATWATER KENT.

Un aparato de radio se compra una vez y BUENO.

REPRESENTANTE EN OFRECEMOS DEMOS-
SARANDI DEL YI: DIO- TRACIONES A LOS IN-
GENES DE GIORGI. TERESADOS.

Farmacia "Núñez"

=DE=

Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunco del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguaipé» en los lanares.

Junto al Banco.

Sarandí del Yi.

Continuará nuestra liquidación con nuevo surtido

Pull-overs modernos, estilo ruso, Paños para saco, liso y en colores muy modernos y varias telas fantasías gusto Inglés.

Hasta fin de mes liquidamos
a cualquier precio. Visítenos.

No confundan con otra casa, la liquidación de ALBERTO J. BODEK, al lado del Dentista Juan Petrini.

«DONDE HAY UNA VOLUNTAD, HAY UN CAMINO»

tura americana tiene que ser tan primitiva con relación a sus ulterioridades, como la «Canción de Rolando» lo es con referencia a la gran literatura francesa del tiempo de Luis XVI. Y el sentimiento de Silva Valdés tiene bien ese sabor primitivo de un principio: la virginidad de una revelación primigenia, de una religiosidad original. Así es el sentimiento de lo ancestral, el misticismo primitivo, aborigen, de comunión con los antepasados que se expresa en «Los centinelas» y en «Romance para una sombra» como se había revelado ya en otros poemas de libros anteriores.

Así es el panteísmo, hondo, sin sistematización filosófica, que inspira los más bellos conceptos, de religiosidad profunda, de «Romance para el río» y «Romance para la racha de viento» o del «Romance para un amanecer». Compentetración esencial con la naturaleza, con las fuerzas tectónicas que se afirma magestuosamente en el «Romance del petro blanco» y que nos prueba auténticamente lo que decíamos al principio: que Silva Valdés es un verdadero poeta americano.»

JUZGADO DE PAZ DE LA 9.ª SECC. DURAZNO
EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la novena sección del departamento de Durazno, dictada en los autos iniciados por Dionisio Medina y Manuela Fausta Eduarda Lagazeta de Estable, contra Gabriel Antonio Pereira y Agustín Turne o Turnes o sus sucesores, sobre prescripción, se cita, llama y emplaza, para que dentro del término de noventa días comparezca ante este Juzgado, por sí o por apoderado, a estar a derecho y a llenar el requisito previo de la conciliación, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar, a los herederos o sucesores a cualquier título, de los señores Gabriel Antonio Pereira y Agustín Turne o Turnes o a quien se considere dueño o pretenda derechos de cualquier especie sobre los solares situados en la planta urbana de esta localidad señalados en el plano respectivo con el número nueve de la manzana veinticuatro y con el número tres de la manzana treinta.—Sarandí del Yi, Mayo 30 de 1934.

M. S. Méndez

TRABAJOS DE PINTURA

Se realizan con esmero toda clase de trabajos, tanto al fresco como al óleo, en la ciudad o campaña.

Piezas imitación papel, estilo inglés, a bastones de varios modelos, cuadros en espejos, imitaciones en general, empapelados, blanqueos de frentes, pintura de aberturas, colocación de vidrios, etc. etc.

Si necesita de estos trabajos llame a la casa comercial del señor Antonio Michelena, a nombre de

JOSE QUIROGA

Un Mes de Formidables Rebajas

TODO LO DE INVIERNO AL MUERE

CASA EMILIO UNGO. - Sarandí del Yi

2000 frazadas Lana para	\$ 0.95	2.10	2.35	pados	\$ 0.10	0.15	0.30
70 piezas paño Inglés				Camisas hombre, lana	> 1.25		
2/a lana	> 1.00	1.20	1.80	Tricotas	> 0.80	1.00	1.50
500 piezas franelas y moletones a mitad de precio				Pantalones y Bombachas fuertes	> 1.00	1.25	1.55
Medias señoras para	> 0.12	0.20	0.30	Poncho paño el 8003 a	> 16.50	18.00	
niñas	> 0.10	0.20	0.30	Impermeable Oriental	> 9.00		
Zoquetes (abrigados)	> 0.35			Bota alta hombre, impermeable, cosida	> 5.90		
Culotes	> 0.30			Bota alta hombre, baqueta	> 4.80		
Camisetas señoras	> 0.30	0.40	0.50	Gran surtido de camisones bordados a	> 1.00		
hombre, gruesas afelpadas	> 0.60	0.75	1.00				
Calcetines hombre, afel-							

Los demás renglones como madrás, creas, lienzo, percales, ceffires, casinetas, sedas, cretonas, ropa, calzado y mil otros artículos se han rebajado un 20 o/o.

El 1.º de Julio se inicia esta gran liquidación

SARANDÍ DEL YI, JULIO DE 1934.

CASA EMILIO UNGO

Nota: La sección Mueblería se liquida totalmente.

CINEMATOGRAFICAS

Clara Bow en una nueva película Fox

GILBERT ROLAND EN EL PAPEL PRINCIPAL MASCULINO

«¡Salvaje!», la muy esperada producción protagonizada por Clara Bow, se estrena mañana en el Cine Teatro Perna, presentado al público cineasta una nueva estrella, más segura de sí misma, más moderada, más dramática, para deleite de sus innumerables admiradores. Como Nasa, la dinámica heroína del emocionante drama de Tiffany Thayer, Clara Bow, juega con todas las emociones humanas en lo que se dice es el papel más fuerte y mejor de toda su carrera artística.

De su hogar en un rancho de Tejas, en donde aprende a montar y cazar como un hombre, Clara es enviada a un aristocrático colegio de Chicago por su padre, Willard Robertson, que confiesa que puede dirigir grandes empresas pero que no puede dominar a su imperiosa hija. Allí después de unas series de aventuras que la ganan el sobriquete de «Dinamita» impulsivamente se casa con Monroe Owsley, un joven millonario de péssima reputación, muy en contra de los deseos de su padre.

Cuando este matrimonio fracasa, Clara busca olvido con los hombres y el dinero. Pero recibe un día noticias de que su esposo esta gravemente enfermo y corre a su lado en espera de una posible reconciliación. Este desgraciado encuentro termina cuando Owsley insulta a su joven esposa y recibe en cambio una fuerte paliza.

Sin familia ni esposo, Clara sigue su vida solitaria, hasta que el nacimiento de su hijo la encuentra sin un centavo. Entonces es cuando se encuentra de nuevo con Gilbert Roland, su novio de la niñez, quien viene a anunciarle que su abuelito ha muerto dejándole toda su fortuna. Pero esta llega muy tarde. Su hijo ya ha muerto.

RICA DE NUEVO

Al verse rica de nuevo, Clara jura que jamás volverá a pensar en un hombre románticamente. Se va a Nueva York donde alquila un joven para que le sirva de guía y compañero por toda la ciudad. Anthony Jowitt, un joven deportista millonario, contesta el anuncio que ella ha publicado en los periódicos. Durante seis semanas, salen juntos constantemente; por fin Clara decide que se ha enamorado de este encantador caballero que ni una sola vez ha tratado de aprovecharse de su posición.

Pero el padre de Jowitt se opone tenazmente al romance entre su hijo y la ardiente pelirroja. Después de tratar de disuadir a su hijo de sus ideas

matrimoniales, planea una comida en honor de Clara a la que invita a Owsley, su ex-esposo y Thelma Todd, antigua rival de Clara. Naturalmente la comida termina cuando Clara pierde la paciencia insultando a los presentes. Jowitt, avergonzado de la conducta de su novia rompe definitivamente con ella.

Un telegrama de Teja anunciándole que su madre está al morir hace que Clara regrese al rancho, escena de sus días más felices. Antes de morir su madre le confiesa secreto que ha guardado toda su vida: que Clara es hija del único hombre que amó en su vida, un apuesto Indio que se suicidó después de su pecado. Y por fin Clara comprende porque la gente la llama «¡Salvaje!»

De esta manera Clara y Gilbert Roland, que es indio-mestizo, ven desaparecer el abismo que los separaba siempre, y los dos encuentran por fin la verdadera felicidad en su amor genuino.

«¡Salvaje!» fue adaptada por Edwin Burke de la sensacional novela de Tiffany Thayer, y fue dirigida por John Francis Dillon. Podemos decir sinceramente que es una de las mejores películas exhibidas esta temporada.

CASA GOYEN

-DE-

Gilberto M. Goyen

ALMACEN EN GENERAL

Calle Sarandí entre Batlle y Ellauri

Sarandí del Yi.

B. Telmo Villarreal

CORREDOR Y REMATADOR PUBLICO

VENTA PARTICULAR Y EN REMATE DE CASAS, CAMPOS, TERRENOS Y HACIENDAS.

CORREDOR DE SEGUROS DE VIDA, INCENDIOS Y ACCIDENTES DEL TRABAJO.

ASUNTOS JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS

SARANDI DEL YI

DEPTO. DURAZNO

LAVALLEJA HOTEL

-DE-

TOMÁS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros. Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones. Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas.

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo.

No pida lana para tejer: Diga

LANA TRIUNFO

(EN OVILLOS).

y obtendrá el mejor resultado.

TIENDA

“LA IMPERIAL”

única Casa que la vende

Ituzaingò y Pereira.

Sarandi del Yi.

La «Muerte Roja» había de vastado largo tiempo la comarca. Jamás epidemia alguna había mostrado tan horrible ni fatal. La sangre era su distintivo y su Avatar, el horror bermejo de la sangre. Producía agudos dolores, vértigos repentinos, y luego, abundante hemorragia de los poros, y la descomposición final. Las manchas escarlata en el cuerpo, y especialmente en el rostro de las víctimas, eran el entredicho fatal que las arrojaba lejos de la asistencia y simpatía de sus semejantes. Y el ataque de la peste—su proceso y su terminación—era sólo cuestión de media hora.

Pero el príncipe Próspero era afortunado, intrépido y sagaz. Cuando sus dominios se encontraron despoblados por mitad, convocó a su presencia a un millar de alogres y vigorosos amigos entre los caballeros y damas de su corte, y retiróse con ellos a la reclusión más completa en una de sus almenadas abadías. Era ésta de amplia y magnífica estructura, creación de la propia augusta y excéntrica fantasía del monarca. Circundábanla fuertes y elevadas murallas, provistas de puertas de hierro. Una vez que entraron los cortesanos, se trajeron hornos y pesados martillos y quedaron soldados los cerrojos. Habíase resuelto no dejar medio de ingreso ni salida a los repentinos impulsos de frenesí o desesperación de los que se hallaban dentro. La abadía estaba ampliamente aprovisionada; y con tales precauciones los cortesanos podían desafiar el temor al contagio. El mundo exterior podía cuidar de sí mismo. Al mismo tiempo era locura apesadumbrarse o pensar en ello. El príncipe había previsto todas las formas de placer. Había bufones, trovadores, bailarines de ballet, músicos, vino y belleza. Todo esto y la salvación se hallaban dentro. Fuera quedaba la «Muerte Roja».

Hacia la terminación del quinto o sexto mes de aislamiento, y mientras la peste arrasaba furiosamente afuera, el príncipe Próspero entretenía a sus amigos con un baile de máscaras de inusitada magnificencia.

Era una escena voluptuosa, en verdad, esta mascarada. Pero, ante todo, dejadme describir los salones en que se realizaba. Eran siete cámaras, todo un departamento imperial. En muchos palacios, sin embargo, tales piezas forman una serie larga y recta mientras las puertas de dobleces se abren contra los muros a cada lado, de manera que la vista pueda abarcarlas en toda su extensión. Pero aquí todo era muy distinto, como podía esperarse de la afición del duque por lo bizarro. Las habitaciones estaban tan irregularmente dispuestas que la vista podía abrazar muy poco más de una al mismo tiempo.



Un cuento de Edgar Allan Poe

“La Muerte roja”

Presentábase una curva aguda cada veinte o treinta yardas, y a cada curva, el aspecto era completamente diferente. A la derecha y a la izquierda, en el centro de los muros, una estrecha y elevada ventana gótica, daba a un pasillo cerrado que seguía las revueltas del departamento. Estas ventanas eran de vidrios de colores en combinación con el tono dominante de la decoración de la cámara sobre la cual se abrían. La del extremo oeste, por ejemplo, estaba entapizada de azul; y de azul vívido eran los cristales de las ventanas. La segunda pieza estaba decorada y entapizada de púrpura, y aquí los cristales eran color de púrpura. La tercera cámara era verde, e igual color ostentaban las ventanas. La cuarta estaba amueblada y alumbrada en tono anaranjado; la quinta de blanco; la sexta de violeta. La séptima habitación estaba severamente revestida de tapicerías de terciopelo negro que cubrían el techo y caían a lo largo de los muros en pesados pliegues sobre una alfombra de igual color e idéntico tejido. Pero, en esta cámara solamente, el color de las ventanas no correspondía al matiz de la decoración. Los cristales eran allí es-

carlata, de un tono vivo de sangre. Ahora bien; en ninguna de las siete habitaciones había lámpara o candelabro alguno entre la profusión de adornos de oro esparcidos acá y allá o pendientes del techo. No se veía luz de ninguna clase que emanara de arañas o bujías dentro de las cámaras. Pero en los corredores que rodeaban la serie, veíase, delante de cada ventana, un pesado trípode sustentando un brasero de fuego que proyectaba sus rayos a través del colorado cristal, iluminando alegremente la habitación y produciendo con sus reflejos multitud de graciosas y fantásticas apariciones. Mas hacia el lado del oeste, o sea en la cámara negra, el efecto del fuego que corría sobre las negras colgaduras, penetrando a través de los cristales teñidos de color de sangre, era extraordinariamente lúgubre, y daba tan sombrío aspecto a la figura de los que entraban, que muy pocos de la compañía eran suficientemente intrépidos para traspasar sus umbrales. En esta pieza había también un gigantesco reloj de ébano que se erguía apoyado contra el muro occidental. Su péndulo oscilaba con triste y pausado movimiento; y cuando las manecillas ha-

bían recorrido todo el círculo de la esfera y la hora iba a sonar, venía desde las profundidades bronceadas del reloj un sonido alto y claro y extremadamente musical, en verdad, pero de entonación y énfasis tan peculiares que, a cada lapso de una hora, los músicos de la orquesta se veían obligados a detenerse instantáneamente en su ejecución para escuchar el sonido; y los bailarines cesaban en sus evoluciones; todo lo cual provocaba un breve desconcierto en la alegre compañía; pudiendo observarse que mientras los ecos del reloj vibraban todavía, los más jóvenes palidecían, y los de mayor edad y más serenos pasaban su mano por la frente como en medio de algún confuso ensueño o meditación. Mas apenas cesaba la vibración, ligeras carcajadas brotaban por todas partes en la asamblea: los músicos mirábanse unos a otros y sonreían de su propia nerviosidad y locura, comprometiéndose mutuamente en voz queda a que la próxima campanada del reloj no les produciría emoción semejante; y luego, pasado el lapso de los sesenta minutos (que representaban tres mil seiscientos segundos del Tiempo que vuela), repetíase el sonido del reloj, y repetíase igual desconcierto, el mismo temblor y meditación de una hora antes.

Pero, a pesar de todo, era aquella una brillante y magnífica fiesta. La estética del duque era original. Tenía un gusto refinado para la combinación de efectos y colores. Desdeñaba la decoración que sólo se gobierna por la moda. Sus ideas eran atrevidas y desordenadas y sus concepciones ostentaban bárbaro esplendor. Algunos le habrían calificado de loco. Sus admiradores, sin embargo, sabían que no era así; pero se hacía necesario oírle, verle, y palparle para estar seguros de que se encontraba en su juicio.

El príncipe había dirigido personalmente, en su mayor parte, la decoración fantástica de las siete cámaras, con motivo de su gran festival; y había decidido según su propia inspiración el carácter de la mascarada. A buen seguro que los disfraces eran extravagantes. Mucho brillo y relumbrón; mucho de agresivo y fantasmagórico; mucho de lo que de entonces acá se ha observado después en *Erasm*. Encontrábanse figuras arabescas con miembros y accesorios extraños. Había fantasías delirantes como las creaciones de un loco. Había mucho de belleza, mucho de ingenio, mucho de bizarría, algo de terrorífico y no poco de lo que podía inspirar aversión. Acá y allá en las siete cámaras discurrían muchos desvaríos, en verdad; desvaríos que serpeaban entrando y saliendo, tomando el colorido de las habitaciones y haciendo pensar

GITANOS

Del nuevo libro: «Veinte poemas de Paysandú», recientemente aparecido.

Misteriosamente
como llegan los pájaros,
en la noche romántica, embriagada de luna,
o en el amanecer florecido de cantos;
misteriosamente,
han vuelto los gitanos.

Hoy cuando el arrabal abrió los ojos,
se los hirió la luz de esta triste bohemia
de rostros taciturnos, de chiquillos pringosos...
Flor de milagro, la «buenaventura»
oxala un penetrante aroma de leyenda.

Hombres, mujeres, niños, se desgranaban
por la ciudad, después;
los encuentro a mi paso por las calles,
los veo penetrar en los cafés.
Me fijo en ellas, en sus torpes gestos,
en sus deformes cuerpos y en sus pesados piés;
sucias y desgredadas, estas mujeres tienen
muy poco de mujer.
¡Miserable destino! ¿que hiciste la alegría
y la gracia que al mundo trajeron una vez
la pequeña preciosa de Cervantes
y la Carmen de Merimée?

Manuel Benavente

que la música descabellada de la orquesta era el eco de sus pasos. A poco, dió la hora el reloj de ébano colocado en el salón de terciopelo. Y entonces todo quedó silencioso y en suspenso, dejándose oír únicamente la voz del reloj. Los desvaríos quedaron rígidos y helados en su inmovilidad. Más pronto se desvanecieron los ecos de las campanadas, cuya duración había sido apenas de un instante; y una risa ligera, velada a medias, flotó tras ellos mientras se apagaban. Otra vez comienza la música, viven los desvaríos, y más risueños que nunca se deslizan por doquier, apropiándose los tintes de las ventanas coloreadas por los rayos que reflejan los trípodes. Pero ninguna de las máscaras se aventura hasta el séptimo salón hacia el occidente; porque la noche avanza; y una luz más bermeja penetra a través de los rojos cristales; y la negrura de la tétrica drapería causa pavor; y todo aquel que huella la negra alfombra de la cámara escucha resonar las campanadas del reloj de ébano con sordo estruendo y énfasis más solemne que el que perciben los oídos de los que se entregan a la alegría en habitaciones más lejanas. Pero en los demás salones había densa muchedumbre y batía febrilmente el corazón de la vida. Y el regocijo remolineaba sin cesar, hasta que al cabo brotó del reloj el son de media noche. Y entonces se suspendió la música, como he dicho; detuviéronse las evoluciones de los bailarines y reinó como antes una medrosa paralización de la alegría. Esta vez eran doce las campanadas que debía dar el reloj; por esto aconteció quizá que, con mayor tiempo, brotaran más recuerdos en la imaginación de algunos pensativos concurrentes a la fiesta. Y quizá por esto aconteció también, que antes de que el eco de la duodécima campanada, hubiérase hundido en el silencio, muchas personas advirtieran la presencia de un enmascarado que no había llamado hasta aquel momento la atención de los circunstantes. Y habiéndose extendido en un cuchicheo el rumor de su aparición, levantóse en toda la sociedad un expresivo zumbido o murmullo de sorpresa y desaprobación, primero, de terror; de horror, y de repulsión finalmente.

Podría suponerse que una reunión de fantasmas como la que he descrito, ninguna aparición ordinaria tendría el poder de excitar tal sensación. En verdad, la libertad de esta mascarada nocturna parecía extraordinaria; pero el personaje en cuestión mostrábase más herodiano que el propio Herodes; y había tras pasado los límites, casi indefinidos, del decoro del príncipe. Existen ciertas cuerdas que no pueden tocarse sin emo-

ción siquiera sea en el corazón de los más empedernidos. Aun respecto de aquellos completamente abandonados, para quienes la vida y la muerte son igualmente burlescas, hay ciertos temas en los cuales no es permitido bromear. Toda la campaña parecía profundamente convencida de que en el porte y disfraz del extranjero no existía ingenio ni oportunidad. La figura era alta y delgada, y estaba envuelta de arriba abajo en atavíos funerarios. La máscara que ocultaba su semblante tenía tal semejanza con el aspecto de un cadáver, que el más minucioso escrutinio habría tenido dificultad en descubrir el fraude. Mas todo esto podía haberse aceptado, ya que no aprobado, por los locos invitados al sarao; pero el enmascarado había ido hasta asumir el tipo de la Muerte Roja. Sus vestiduras estaban manchadas de sangre; y el ancho rostro ostentaba en todas sus facciones las señales del horrible escarlata.

Cuando las miradas del príncipe Próspero cayeron sobre este atroz fantasma, que con lento y solemne movimiento, como para caracterizar mejor su papel, discurría acá y allá entre los concurrentes, viósele convulso en el primer momento con un fuerte estremecimiento de terror o de repulsión; pero inmediatamente sus facs enrojeció a impulsos de la rabia.

—¿Quién se atreve?—preguntó con voz enronquecida a los cortesanos que le rodeaban;—¿quién se atreve a insultarnos con esta grotesca blasfemia? ¡Cogedle y desenmascaradle! ¡Veamos a quién hemos de colgar mañana desde las almenas al levantarse el sol!

Encontrábase el príncipe Próspero en la cámara azul, hacia el este, cuando profería estas palabras. Su voz repercutió sonora y distintamente en las siete salas; pues el príncipe era hombre osado y vigoroso, y la música había callado a un movimiento de su

mano.

Encontrábase en el salón azul con un grupo de pálidos cortesanos a su alrededor. Mientras pronunciaba aquellas palabras, hubo al principio un ligero movimiento del grupo hacia el intruso que se encontraba al alcance en aquel momento; y quien entonces, con firme y deliberado paso, se aproximó al que hablaba. Pero, debido al desconocido pavor que la insensata arrogancia del enmascarado había inspirado a toda la concurrencia, ninguno se atrevió a poner la mano sobre él; de modo que pudo acercarse sin obstáculos hasta una yarda de distancia de la persona del príncipe; y, mientras la vasta asamblea, movida como por un solo impulso, se recogía desde el centro hasta los muros de la habitación, dirigióse el enmascarado libremente, con el mismo paso solemne y mesurado que le distinguió desde el primer momento, del salón azul al púrpura; del púrpura al verde; del verde al anaranjado; de aquí al blanco; y siguió todavía al violado, sin que se hubiera hecho movimiento alguno para detenerle. Entonces el príncipe Próspero, enloquecido por la rabia y la vergüenza de su momentánea cobardía, atravesó precipitadamente las seis cámaras sin que nadie le siguiera, a consecuencia del terror mortal que les había sobrecogido. Llevaba en alto una daga desenvainada, y habíase acercado impetuosamente hasta tres o cuatro pies de la figura que huía, cuando al llegar ésta al extremo de la cámara de terciopelo, volvióse repentinamente e hizo frente a su perseguidor. Oyóse un agudo grito; el puñal resbaló centelleando sobre la negra alfombra en la cual, un instante después, caía postrado de muerte el príncipe Próspero. Entonces algunos de los asistentes a la fiesta, reuniendo el salvaje valor de la desesperación, precipitáronse a la cámara negra, y cogiendo al enmascarado, cuya alta figura continuaba erguida e inmóvil en la sombra del reloj de ébano, sintiéronse poseídos de indecible horror al encontrar que los ornamentos de la tumba y la máscara de cadáver que sacudían con violenta rudeza, no estaban sostenidos por forma tangible alguna.

Y entonces se reconoció la presencia de la Muerte Roja. Había entrado de noche como un ladrón. Y uno a uno se desplomaron en los salones regados de sangre los disipados cortesanos, muriendo todos en la postura desesperada de su caída. Y la vida del reloj de ébano terminó con la del último de la alegre partida. Y el fuego de los trípodes se extinguió. Y la Oscuridad y la Ruina y la Muerte Roja cayeron en dominio ilimitado sobre el mundo.



*Y Don Frixal inclinado
Dice lleno de optimismo:
"Saltad, que tu reumatismo
Ya lo tengo liquidado".*

Frixal Fresco
90cts

**el moderno antidoloroso
de uso externo**

Ventajas del F R I X A L sobre otras fricciones:

- (1) Fórmula más moderna.
- (2) Más contenido.
- (3) Más barato.

RADIO URUGUAY

Programa de mañana domingo

- 9—Repertorio criollo.
 - 10—Hora Cultural Alemana.
 - 11—Comentarios de las carreras por el Dr. Dividendo.
 - 11.50—Pianista Néstor Roca Giffuni.
 - 12—Canciones por Fanny Vidal.
 - 13—Hora trece exacta.
 - 13.1—Jazz.
 - 13.45—Música centro americana.
 - 16—Coros de óperas.
 - 16.50—«La Historia del Soldado» de Strawinsky.
 - 17—Trozos de óperas.
 - 17.50—Canciones por Pilar Arcos, etc.
 - 18—Bailables.
 - 19.50—Orquesta típica Firpito.
 - 20—Canciones populares rusas.
 - 20.50—Debut del Dúo Nacional Antola-Ferrari.
 - 21.50—Valses americanos.
 - 21.45—Audición Sioan. Tenor Guido Granate (Con L. R. 9).
 - 22—Selección de jazz moderna.
 - 22.50—«El Sombrero de tres picos» de Falla.
- Jueves a las 20.30: Dúo Nacional Antola-Ferrari. Domingo a las 10, martes y viernes a las 21.50: Hora Cultural Alemana. Martes a las 12.50 y jueves a las 19: Microteatro por Glauco. Jueves a las 22: Escenas breves de la Vida Diaria.

po, en su principio, la enfermedad no provoca dolores ni molestias apreciables.

La enferma que se trata en un principio tiene tanta seguridad de curarse cuanto más pronto se presente al médico.

La que espere demasiado no podrá pretender curarse definitivamente y deberá conformarse con un alivio más o menos acentuado.

Si tiene la menor duda, una mujer debe pedir un examen genital aún no sintiendo molestia alguna. Podrán concurrir al Pabellón de Ginecología todos los días a las 10, incluso los domingos, o al Hospital local, de 13 a 15 horas.

Pensión familiar

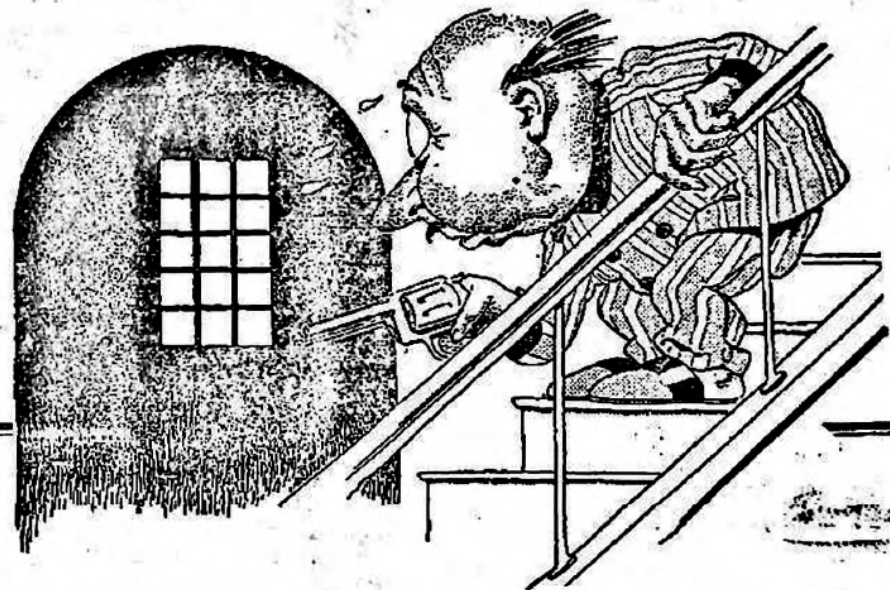
— D E. —

C. Araujo y Cía

Gran confort, precios ventajosos y atendida con todo esmero por sus propios dueños. La mejor situada, tanto para hombres de negocios, como para turistas, en pleno Centro, próximo a la estación Central y con tranvías y autobuses para todos puntos de la ciudad e interior del país.

Uruguay 1029

Montevideo



¡Ha entrado un ladrón!

- Vd. tiene el sagrado derecho de defenderse si alguien pretende robarle o asaltarle. ¿No es verdad?
- Igualmente, Vd. tiene el derecho de defender su salud si al comprar Cafiaspirina alguien pretende darle gato por liebre, o sea una imitación del "producto de confianza"
- ¿Cómo defenderse de las imitaciones? Exigiendo el verdadero "producto de confianza", cuyas señas características son: 1. El nombre Cafiaspirina claramente impreso en cada envase. 2. La Cruz Bayer estampada en cada envase y sobre cada tableta. ¡No lo olvide!

CAFIASPIRINA



**el producto de confianza
contra los dolores y malestares**

Cajita de 8 tabletas \$ 0.50 — Caja de 50 tabletas \$ 1.80

Tubo de 20 tabletas \$ 0.75

Para preservarse de la muerte por Cáncer uterino

Lea lo siguiente, toda mujer

El Cáncer del útero, horrible enfermedad que deben temer las mujeres, se cura—cuando se acude a tiempo—por aplicaciones de radiaciones, las que pueden ser desprovistas de inconvenientes; y, en otros casos, por medio de una operación quirúrgica.

Para obtener la cura real y no sólo un alivio, es indispensable atacar la enfermedad en su principio, cuando aún no se han presentado síntomas fácilmente apreciables.

La paciente que se observa puede llegar a reconocer el mal en su período curable recordando: 1.º Que toda hemorragia fuera del período menstrual, por pequeña que sea, es sospechosa, y debe motivar una consulta médica.

El corrimiento sanguíneo que se produce en las relaciones sexuales y el que tiene lugar después de la supresión del menstruo por razón de la edad, deben especialmente llamar la atención e incitar a una consulta.

2.º Que todo flujo abundante y fétido es igualmente sospechoso, sobre todo después de los 40 años.

3.º Que durante algún tiem-

VIDA SOCIAL

LO QUE DICTA LA MODA

Se afirma, al parecer, una cierta tendencia hacia el estilo Imperio, subrayando el talle alto, el busto ajustado, las caderas lisas; el vuelo comienza debajo de las rodillas y suele llevarse hacia atrás cayendo en «drapés», volados o «coquillés». Las teles que se llevan son los «crepés» pesados, las muselinas caladas, los «fleurs de soie», el «crepé romain», la piel de ángel con diseños todo sobre tono, el «taffetas» y la faya. Triunfa sobre todos los colores el azul marino. El azul de ultramar, el verde nito, el rosa nacarado, tienen mucha aceptación, así como el blanco y el negro, que tanto de día como de noche son de una elegancia refinada. Las mangas varían; hay muchas largas, en forma de globo, con recortes y abullonados. El tipo de traje de calle permanece estacionario en cuanto al largo de las faldas, pero los vestidos de «vestir» se acortan dejando el tobillo al descubierto, y mostrando el escarpín en la misma tela.

Los cabellos cepillados hacia atrás desde las sienes, y hacia arriba desde la nuca; luego, los extremos rizados para realizar una masa vaporosa.

Retoques de laminado, como destellos refulgentes, o vivos en tinte fuerte, en el escote y en las mangas de los vestidos oscuros de veladas.

DEMOSTRACIONES

Se realizó el pasado domingo en el establecimiento de campo del señor Isidro Carlos Lama, en Sauce del Yi, un interesante festival en honor del señor José Saura, demostración que le ofrecieron sus amigos con motivo de su próximo enlace.

La reunión, que fué verdaderamente numerosa, transcurrió en un grato ambiente de animación y camaradería.

NUPCIALES

Esta noche se realizará el enlace de la señorita Violeta Blanca Delmonte con el señor Pedro F. Porcal Arias.

Actuarán como testigos en dicho acto los señores Angel V. Camarano y Holmes P. Lungo

Arturo Paradedá

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Cerro ca si esquina Balle.

Sarandí del Yi.

Sofía G. de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolifas y económicas.

Sarandí del Yi.

Massué por parte de la contrayente y los señores Carlos A. Delmonte y Pascual B. Lungo César por el novio.

La celebración de esta boda dará lugar a una animada fiesta en el domicilio de los esposos Lungo-Massué.

—Se realizará hoy en Sauce del Yi, la boda de la señorita Elida R. Iriarte con el señor José Saura.

EL BENEFICIO CINEMATOGRAFICO DE HOY

Se realizarán hoy (tarde y noche) en el Cine Teatro Perna dos extraordinarias exhibiciones cinematográficas, a beneficio de la Biblioteca Popular «Juana de América».

A las 17 y 30 horas, se exhibirá: «Noticiero N.º 35», actualidades. «Rasurate Papa», «Su Esposa Favorita» y «Barbas Rusas», películas cómicas, de gran hilaridad.

A las 21 y 15 horas: «Noti-

Humberto Pellegrino

Comisionista entre Sarandí del Yi y Montevideo. Autos de pasajeros en combinación con el Ferrocarril del Estado y Omnibus Pullman

Agencias: En Sarandí del Yi, Casa Rafael Pellegrino. Teléfono local. En Montevideo, su casa Lima 1578 y Río Negro 1556

Días de Salida: De Sarandí del Yi, los Miércoles y los Sábados a las 15 horas. De Montevideo, los Martes y Viernes.

ciario N.º 35», actualidades.

«Barbas Rusas», cómica.

«Mi chica y yo», comedia romántica que gira alrededor de las aventuras de un joven detective y la chica que sabe más de lo que le enseñaron.

Joan Bennett y Spencer Tracy aparecen en los papeles protagónicos. El resto del reparto incluye a Marion Burns, George Walsh, J. Walsh Mac Donal, Henry B. Walthall y Noel Medison. La película fué dirigida por Raoul Walsh.

Maria D. de Manchini

MODISTA

Confecciones esmeradas. Precios módicos.

En la Vidriera de la Casa de León exhibe sus modelos.

Sarandí del Yi.

Esther A. de Perna

PROFESORA DE CORTE Y CONFECCIÓN

Esmerada confección de ropa para señoras, niñas y niños. Especialidad en trajes sastré

Calle Berro Sarandí del Yi

CINE TEATRO PERNA

Para mañana anuncian las carteleras de este Cine:

A las 17 y 30 horas.—«Actualidades N.º 48», informaciones mundiales.

«Capitulación», un drama de corazones enemigos, de seres a quienes prejuicios estúpidos obligan a odiarse, mientras sus corazones están rebosantes de amor. Es un film hermoso, vibrante, que señala un éxito interpretativo de Warner Baxter.

A las 21 y 15.—«Actualidad N.º 48», informaciones. «El dulce hogar», cómica de hilaridad.

A las 22 horas.—«Salvaje», adaptación cinematográfica de la sensacional novela del gran escritor americano Tiffany Thayer.

En otro lugar damos el argumento de esta interesante producción Fox.

ENFERMOS

Enferma la señora María F. Corte de Escudero.

—Dentro de su estado delicado ha experimentado una pequeña mejoría la señora Adela Enamorado de Seguí.

VIAJEROS

Por Montevideo el señor Policarpo de León.

—Por igual punto el Dr. Fabián Arocena.

—Regresó a la Capital el Ingeniero señor Adolfo Inciarte.

—De campaña el señor José L. de León y su esposa señora Petronita Rodríguez de de León.

—Regresaron a Montevideo la señora María Elida Vidarte de Juncal y su pequeño nene.—En su compañía la señorita Laura Vidarte.

Fabián Arocena

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Ituzaingó, entre Giró y Pereira.

Sarandí del Yi

B. Telmo Villarreal

CORREDOR Y REMATADOR PUBLICO

Rematará el domingo 8 de Julio de 1934

A LAS 11 HORAS

Al mejor postor y sin base.

Por cuenta y orden de sus dueños, en el lugar de su ubicación, esquina de Boulevard Pereira y calle Ituzaingó de esta Villa, la finca que fué de la sucesión Silvera. UNA CÓMODA CASA, construida en un solar de 800 metros cuadrados y que consta de SEIS amplias piezas, con pisos de madera y cielorrasos de lienzo, cocina, despensa, zaguán con cancel, aljibe, pozo negro con casilla de ladrillo, un buen galpón. Toda la construcción con techo de zinc, rebocada exteriormente y buen frente a la calle hecho en cal, buena vereda de ladrillo.

TITULO perfecto, a disposición, en la Escribanía del señor Pedro P. Priz Ledesma. Escrituración inmediata. Certificados y Escrituras por cuenta del comprador.

SE ACEPTAN OFERTAS PARTICULARES.

POR MAS DATOS OCURRIR AL REMATADOR.

FABRICA DE TEJIDOS DE ALAMRE

“LA CARMENSE”

SE FABRICAN TEJIDOS DE MEDIA, TRES CUARTAS, UNA Y TRES CUARTAS, DOS, DOS Y CUARTA, DOS Y MEDIA Y TRES PULGADAS, TEJIDOS PARA CERCOS DE CERDOS Y FELPUDOS. - PRECIOS SIN COMPETENCIA POR ESTAR UBICADA LA FÁBRICA EN EL DEPARTAMENTO.

Agente en Durazno: señor Florencio Casas.

Agente en Paso de los Toros señor Ciriaco Casas.

Local frente a la quinta del Dr. Schunk.

Pueblo del Carmen, Dpto. Durazno.